

5-25x56 PM II - 5-25x56 PM II LP P4FL 1cm cw DT II+ MTC LT / ST II ZC LT

The 5-25×56 PM II from Schmidt and Bender stands at the pinnacle of variable-magnification tactical optics, engineered for long-range precision, outstanding clarity and professional-level reliability. With a wide 5-25× zoom range and a substantial 56 mm objective lens, it delivers exceptional light-gathering capability, enabling crisp, bright imagery even at extended distances.

Built upon a rugged 34 mm main tube, the scope accommodates large internal adjustment ranges and is designed for demanding use. It features a reticle in the first focal plane (FFP) so that scale and hold-offs remain accurate at any magnification. The field of view spans approximately 5.3-1.5 m at 100 m, while the exit pupil ranges around 11.0-2.3 mm, and the eye relief remains generous at around 90 mm. The parallax adjustment typically extends from 10 m to infinity, enabling accurate focus from very close ranges through to extreme distances.

The turret system is engineered for precision: click values as fine as 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m) are available, and a double-turn elevation turret combined with single-turn windage allows vast usable correction ranges for wind and elevation. Optical transmission exceeds 90 %, and the construction is nitrogen-filled, fog- and waterproof, ensuring full reliability in all climatic conditions.

Key Specifications:

Magnification: 5-25×
Objective Lens Diameter: 56 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 5.3-1.5 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.0-2.3 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Parallax Adjustment: from ~ 10 m to infinity
Click Value: approx. 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m)
Optical Transmission: > 90 %

Crafted in Germany to the highest standards, the 5-25×56 PM II is the go-to choice for military, law-enforcement and competition shooters who demand absolute clarity, mechanical integrity and extreme flexibility in one optic.

Attributes

- Name: 5-25x56 PM II LP P4FL 1cm cw DT II+ MTC LT / ST II ZC LT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015834
- Mfr. No.: 689-911-972-L8-I6
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537033571

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 5-25x56 PM II](#)
- [Español: Guía de Seguridad del Consumidor para el 5-25x56 PM II](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 5-25x56 PM II](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 5-25x56 PM II](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for sikkerhet](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Produktu 5-25x56 PM II](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet: 5-25x56 PM II](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání puškohledu 5-25x56 PM II](#)

Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II Zielfernrohr

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 5-25x56 PM II Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt wurde entwickelt, um dir eine hervorragende Sicht und Präzision für lange Distanzen zu bieten. Um sicherzustellen, dass du das Optikgerät sicher und effektiv nutzt, befolge bitte die folgenden Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Achte darauf, dass das Zielfernrohr für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe das Zielfernrohr regelmäßig auf Beschädigungen oder Verschleiß.
- Verwende das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Informiere dich über die Rückrufmeldungen auf der EU Safety Gate Plattform.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende das Zielfernrohr nur in trockenen Bedingungen und schütze es vor extremen Wetterbedingungen.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr immer sicher auf der Waffe montiert ist, um Unfälle zu vermeiden.
- Halte beim Schießen immer einen sicheren Abstand zu anderen Personen und Tieren ein.
- Verwende Schutzbrillen, um deine Augen vor möglichen Gefahren zu schützen.
- Stelle sicher, dass du mit der Handhabung von Waffen vertraut bist, bevor du das Zielfernrohr benutzt.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Montage des Zielfernrohrs:

- Wähle eine geeignete Montagebasis für dein Zielfernrohr.
- Befestige das Zielfernrohr sicher auf der Waffe gemäß den Herstelleranweisungen.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs vor dem ersten Gebrauch.

2. Einstellung des Zielfernrohrs:

- Stelle die Vergrößerung zwischen 5x und 25x ein, je nach Bedarf.
- Justiere die Parallaxenfunktion für präzise Fokussierung, insbesondere bei langen Distanzen.
- Nutze die Turrets für Wind und Höheneinstellungen, um die Schussgenauigkeit zu optimieren.

3. Sichtprüfung:

- Überprüfe vor dem Schießen das Sichtfeld und die Schärfe des Zielfernrohrs.
- Achte darauf, dass die Retikelanzeige klar und deutlich sichtbar ist.

4. Nach der Benutzung:

- Reinige das Zielfernrohr mit einem weichen, trockenen Tuch, um Staub und Schmutz zu entfernen.
- Lagere das Zielfernrohr an einem trockenen und sicheren Ort, um Schäden zu vermeiden.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und seine Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Achte darauf, dass alle Batterien (falls vorhanden) umweltgerecht entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder weitere Informationen wende dich bitte an den Kundenservice deines Händlers oder an die offizielle Webseite des Herstellers. Achte darauf, dass du alle relevanten Informationen zum Produkt bereithältst, um eine schnelle und effiziente Unterstützung zu gewährleisten.

Bitte beachte, dass diese Sicherheitshinweise dazu dienen, dir eine sichere Nutzung des 5-25x56 PM II Zielfernrohrs zu ermöglichen. Die Beachtung dieser Richtlinien trägt dazu bei, Unfälle zu vermeiden und die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.

Safety Instruction Guide for 5-25x56 PM II

Introduction

Thank you for choosing the 5-25x56 PM II from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe use and enjoyment of your product. Please read this document carefully and keep it for future reference.

General Safety Guidelines

- Always handle the scope with care to avoid damage.
- Ensure that the product is used only for its intended purpose as outlined in this guide.
- Keep the scope out of reach of children and vulnerable individuals to prevent accidents.
- Regularly inspect the scope for any signs of damage or wear. If any issues are found, cease use immediately and consult a professional.
- Be aware of your surroundings when using the scope to avoid accidents or injuries.
- Follow all local laws and regulations regarding the use of optical devices.

Specific Safety Precautions for Use

- **Magnification and Clarity:** Use the magnification settings responsibly to maintain a clear field of view. Avoid using the scope in conditions that may impair visibility.
- **Parallax Adjustment:** Ensure the parallax is adjusted correctly for the distance at which you are shooting to avoid misalignment.
- **Eye Relief:** Maintain an appropriate distance from the eyepiece to prevent eye strain or injury. The recommended eye relief is approximately 90 mm.
- **Weather Conditions:** Since the scope is nitrogenfilled and waterproof, it can be used in various weather conditions. However, avoid exposing it to extreme conditions that could lead to malfunction.
- **Mounting:** Ensure that the scope is securely mounted on your firearm according to the manufacturer's instructions to avoid accidents during use.

Instructions for Installation and Usage

1. Mounting the Scope:

- Select a suitable mounting base that is compatible with the 34 mm main tube.
- Securely attach the scope to the firearm, ensuring it is level and properly aligned.
- Tighten all mounting screws to the manufacturer's specifications.

2. Adjusting the Scope:

- Use the elevation and windage turrets to make adjustments. Each click corresponds to approximately 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m).
- Adjust the parallax setting based on the distance to the target, ranging from approximately 10 m to infinity.

3. Using the Scope:

- Adjust the magnification from 5x to 25x as needed.
- Always check the field of view (approx. 5.3-1.5 m at 100 m) before aiming.
- Maintain a proper shooting stance and ensure that your firearm is pointed in a safe direction.

Disposal Instructions

- Dispose of the product in accordance with local regulations regarding electronic waste and optical devices.
- Do not dispose of the scope in regular household waste. Check for local recycling programs or hazardous waste disposal facilities.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or concerns regarding the 5-25x56 PM II, please refer to the contact details provided by the manufacturer or retailer from whom you purchased the product. Always ensure that you are using the most current and accurate information available.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your 5-25x56 PM II scope. Thank you for your attention to safety!

Guía de Seguridad del Consumidor para el 5-25x56 PM II

Introducción

Gracias por elegir el 5-25x56 PM II de Schmidt y Bender. Este producto está diseñado para ofrecerte una experiencia óptima en el uso de ópticas tácticas de largo alcance. Es importante que sigas las pautas de seguridad y las instrucciones de uso para garantizar tu seguridad y la de quienes te rodean.

Directrices Generales de Seguridad

- **Uso Seguro del Producto:** Asegúrate de utilizar el 5-25x56 PM II de acuerdo con las instrucciones proporcionadas. Esto ayudará a prevenir riesgos asociados con el uso incorrecto.
- **Recalls Mejorados:** Mantente informado sobre posibles recalls a través de plataformas oficiales. Si se identifica un problema de seguridad, recibirás información clara y gratuita sobre cómo proceder.
- **Compras en Línea:** Si adquieres este producto en línea, asegúrate de que el vendedor cumpla con las normativas de seguridad aplicables a las compras físicas.
- **Protección Especial al Consumidor:** Este producto no está diseñado para ser usado por niños. Mantén el producto fuera de su alcance.
- **Punto de Contacto en la UE:** Si tienes preguntas sobre la seguridad del producto, busca un contacto en la UE para recibir asistencia.
- **Alertas Rápidas:** Consulta la plataforma Safety Gate de la UE para actualizaciones sobre productos inseguros.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Manipulación del Producto:** Siempre manipula el 5-25x56 PM II con cuidado. Evita golpes o caídas que puedan dañar el dispositivo.
- **Ajustes y Mantenimiento:** Realiza ajustes solo según las instrucciones del fabricante. No intentes modificar el producto sin la guía adecuada.
- **Condiciones Ambientales:** Evita usar el producto en condiciones extremas que puedan comprometer su funcionamiento, como temperaturas muy altas o bajas, o en ambientes húmedos.
- **Uso Adecuado:** Este producto está diseñado para ser utilizado por adultos. No permitas que personas no capacitadas lo utilicen.
- **Limpieza y Cuidado:** Limpia las lentes con un paño suave y evita el uso de productos químicos agresivos que puedan dañar el recubrimiento óptico.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Producto:

- Asegúrate de que la superficie donde se instalará el 5-25x56 PM II esté limpia y libre de obstrucciones.
- Utiliza un soporte adecuado para fijar el visor a tu arma. Asegúrate de que esté bien ajustado para evitar movimientos indeseados.
- Verifica la alineación del visor antes de realizar la fijación final.

2. Uso del Producto:

- Ajusta el aumento según sea necesario, utilizando el anillo de zoom con cuidado.
- Verifica el enfoque del ocular para asegurarte de que la imagen sea clara.
- Realiza ajustes de paralaje según las instrucciones, asegurándote de que el objetivo esté correctamente enfocado.

- Utiliza el sistema de torretas para realizar correcciones precisas en la elevación y el viento, siguiendo las instrucciones de ajuste.

Instrucciones de Desecho

- **Desecho Responsable:** Cuando ya no necesites el 5-25x56 PM II, asegúrate de desecharlo de manera responsable. Consulta las normativas locales sobre el reciclaje de productos electrónicos y ópticos.
- **Materiales Peligrosos:** Si el producto contiene materiales peligrosos, sigue las pautas de manejo y desecho adecuadas para evitar riesgos para la salud y el medio ambiente.

Información de Contacto para Más Soporte

Para consultas adicionales sobre el 5-25x56 PM II, busca el contacto de asistencia en la UE correspondiente a este producto. Asegúrate de tener el número de serie y la información de compra a mano para facilitar el proceso.

Recuerda que seguir estas pautas de seguridad es fundamental para disfrutar de tu producto de manera segura y efectiva. Si experimentas algún problema o tienes dudas, no dudes en buscar asistencia.

Guide de Sécurité pour le 5-25x56 PM II

Introduction

Merci d'avoir choisi le 5-25x56 PM II de Schmidt et Bender. Ce produit est conçu pour offrir une précision exceptionnelle et une clarté d'image remarquable. Afin d'assurer une utilisation sécuritaire et efficace, il est crucial de suivre les directives de sécurité cidessous.

Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assuretoi que le produit est utilisé conformément aux instructions fournies.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter tout dommage potentiel.
- Ne laisse pas le produit à la portée des enfants ou des personnes non qualifiées.
- En cas de doute sur l'utilisation ou la sécurité, consulte un professionnel.
- Signale tout produit dangereux ou accident aux autorités compétentes.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne regarde jamais directement le soleil à travers le viseur.
- Évite d'utiliser le produit dans des conditions extrêmes sans protection adéquate.
- Manipule le produit avec soin pour éviter les chocs ou les chutes.
- Assuretoi que les réglages de la lunette sont effectués dans un environnement sûr.
- Ne modifie pas le produit de quelque manière que ce soit, car cela pourrait compromettre sa sécurité et sa performance.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation :

- Fixe le viseur sur la carabine en suivant les instructions du fabricant de la carabine.
- Assuretoi que le viseur est solidement monté et bien aligné.
- Vérifie que tous les boulons et vis sont bien serrés avant d'utiliser le produit.

2. Utilisation :

- Ajuste le zoom du viseur selon tes besoins avant de commencer à tirer.
- Utilise le réglage de parallaxe pour t'assurer que la cible est nette.
- Prends en compte les conditions de lumière et ajuste la lunette en conséquence.
- Après utilisation, nettoie la lentille avec un chiffon doux pour éviter les rayures.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le produit avec les déchets ménagers.
- Renseigntoi sur les points de collecte locaux pour les produits électroniques.
- Assuretoi de respecter les réglementations locales concernant l'élimination des équipements électroniques.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte les ressources disponibles sur les plateformes de sécurité de l'UE.

Merci de suivre ces directives pour garantir une utilisation sécuritaire et efficace de ton 5-25x56 PM II.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 5-25x56 PM II

Introduzione

Benvenuto nella guida alle istruzioni di sicurezza per il 5-25x56 PM II di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per garantire prestazioni ottimali e sicurezza durante l'uso. Si prega di leggere attentamente questa guida per comprendere le misure di sicurezza necessarie e per utilizzare il prodotto in modo appropriato.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di persone vulnerabili.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di danno o usura.
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
- Segui sempre le istruzioni di utilizzo e manutenzione fornite dal produttore.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Visibilità e Chiarezza:** Assicurati che l'ottica sia sempre pulita per garantire una visione chiara. Utilizza un panno morbido e detergenti appropriati per la pulizia.
- **Manipolazione:** Maneggia il prodotto con cura. Evita urti o cadute che possono compromettere l'integrità del dispositivo.
- **Condizioni Ambientali:** Non utilizzare il prodotto in condizioni estreme che superano le specifiche di funzionamento. Questo include temperature estremamente basse o alte, umidità eccessiva o esposizione a sostanze chimiche.
- **Regolazioni:** Effettua le regolazioni del mirino solo quando il prodotto è montato in modo sicuro e stabile. Non forzare le manopole di regolazione.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Monta il prodotto su un supporto stabile e sicuro, seguendo le istruzioni del produttore.
- Assicurati che il tubo principale sia allineato correttamente con l'arma per garantire precisione.
- Controlla che tutte le viti siano serrate e che non ci siano movimenti indesiderati.

2. Uso:

- Regola il mirino in base alle tue esigenze di osservazione, utilizzando le manopole di regolazione per l'elevazione e la deriva.
- Prima di utilizzare il prodotto, verifica che l'ottica sia ben focalizzata e che le impostazioni siano corrette.
- Durante l'uso, mantieni sempre una postura sicura e stabile.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei prodotti ottici e delle batterie, se presenti.
- Non gettare il prodotto nell'indifferenziato. Ricicla o smaltisci in modo appropriato per minimizzare l'impatto ambientale.
- Contatta un punto di raccolta autorizzato per il corretto smaltimento.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante la sicurezza del prodotto, contattare il servizio clienti del produttore. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e altre informazioni pertinenti per ricevere assistenza.

Conclusione

Seguendo queste linee guida e precauzioni, puoi garantire un utilizzo sicuro e responsabile del 5-25x56 PM II. La tua sicurezza e soddisfazione sono la nostra priorità. Grazie per aver scelto Schmidt e Bender.

Bruksanvisning for sikkerhet

Introduksjon

Takk for at du valgte 5-25x56 PM II fra Schmidt og Bender. Denne bruksanvisningen gir viktige sikkerhetsretningslinjer og instruksjoner for trygg bruk av produktet. Vennligst les og forstå all informasjon før du bruker produktet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Produktsikkerhet: Sørg for at produktet brukes i henhold til retningslinjene for å unngå potensielle skader.
- Forbedrede tilbakekallinger: Hold deg oppdatert på eventuelle tilbakekallinger ved å sjekke relevante kilder.
- Netthandel: Hvis du kjøper produktet online, vær oppmerksom på at det skal oppfylle de samme sikkerhetskravene som fysiske butikker.
- Spesielt forbrukerfokus: Vær ekstra forsiktig med sårbare grupper, som barn.
- EU kontaktpunkt: For sikkerhetsspørsmål, vær oppmerksom på at det er en EUBasert kontakt tilgjengelig.
- Rask varsling: Følg med på eventuelle oppdateringer om usikre produkter via Safety Gatesystemet.

Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- Unngå å se på sterke lyskilder gjennom kikkerten for å forhindre skade på øynene.
- Bruk alltid kikkerten med begge hender for å opprettholde stabilitet og kontroll.
- Hold produktet utilgjengelig for barn for å unngå ulykker.
- Kontroller at alle justeringer er sikre før bruk for å unngå utilsiktede endringer i innstillinger.
- Unngå å bruke kikkerten i ekstremt kalde eller varme forhold uten passende beskyttelse.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av kikkerten:

- Plasser kikkerten på en passende kikkertbase.
- Stram festeskruene jevnt for å sikre at kikkerten sitter stabilt.
- Kontroller at kikkerten er i riktig posisjon for øyeavstand og synsfelt.

2. Bruk av kikkerten:

- Juster zoomnivået etter behov fra 5x til 25x.
- Bruk parallaxjusteringen for å sikre skarphet på avstand.
- Kontroller retikkelen i første fokalplan for nøyaktighet ved forskjellige forstørrelser.

3. Vedlikehold:

- Rengjør objektivet med en myk klut for å unngå riper.
- Oppbevar kikkerten i et beskyttende etui når den ikke er i bruk.
- Unngå å utsette kikkerten for fuktighet eller ekstreme værforhold.

Avfallsinstruksjoner

- Kikkerten og dens komponenter skal kastes i henhold til lokale forskrifter for elektronisk avfall.
- Sørg for at produktet ikke kastes sammen med husholdningsavfall.
- Kontakt lokale myndigheter for informasjon om korrekt avhending.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål om produktet eller sikkerhetsrelaterte henvendelser, vennligst kontakt den relevante EUBaserte kontakten.

Vennligst husk at sikkerheten din er viktig. Følg alltid disse retningslinjene for å sikre en trygg og effektiv bruk av 5-25x56 PM II.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Produktu 5-25x56 PM II

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 5-25x56 PM II od Schmidt i Bender. Ten produkt został zaprojektowany z myślą o maksymalnej precyzji i niezawodności. Aby zapewnić bezpieczne i efektywne użytkowanie, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wytycznymi bezpieczeństwa oraz instrukcjami użytkowania.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj produktu tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj lunetę w suchym i bezpiecznym miejscu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety przed użyciem, aby upewnić się, że nie ma widocznych uszkodzeń.
- Upewnij się, że luneta jest zamontowana prawidłowo na broni, aby uniknąć przypadkowych obrażeń.
- Zachowaj ostrożność podczas korzystania z optyki w warunkach słabego oświetlenia.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Nie kieruj lunety w stronę ludzi ani zwierząt, gdy nie jest używana.
- Unikaj używania lunety w ekstremalnych warunkach pogodowych bez odpowiedniej ochrony.
- Zawsze używaj lunety zgodnie z zaleceniami producenta, aby uniknąć uszkodzeń.
- Nie modyfikuj ani nie naprawiaj lunety samodzielnie; w przypadku problemów skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Nie używaj lunety, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia mechaniczne lub optyczne.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Montaż lunety:

- Upewnij się, że wszystkie elementy montażowe są czyste i w dobrym stanie.
- Zamontuj lunetę na broni zgodnie z instrukcją producenta.
- Sprawdź, czy luneta jest stabilnie zamocowana przed każdym użyciem.

2. Użycie lunety:

- Ustaw odpowiednie powiększenie przed rozpoczęciem strzelania.
- Wykonaj regulację paralaksy w zależności od odległości celu.
- Używaj retikula w pierwszej płaszczyźnie ogniskowej, aby zapewnić dokładność przy różnych powiększeniach.

3. Czyszczenie i konserwacja:

- Regularnie czyść soczewki za pomocą miękkiej ściereczki z mikrofibry.
- Unikaj używania chemikaliów, które mogą uszkodzić powłokę optyczną.
- Przechowuj lunetę w etui ochronnym, gdy nie jest używana.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłego kosza na śmieci.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami zajmującymi się utylizacją odpadów, aby uzyskać więcej informacji na temat bezpiecznej utylizacji.

Informacje Kontaktowe w Celach Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa produktu, zalecamy skontaktowanie się z lokalnym punktem sprzedaży lub autoryzowanym serwisem.

Podsumowanie

Zachowanie bezpieczeństwa podczas użytkowania lunety 5-25x56 PM II jest kluczowe dla ochrony Ciebie i innych. Prosimy o przestrzeganie powyższych wytycznych, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo podczas korzystania z tego produktu.

Turvallisuusohjeet: 5-25x56 PM II

Johdanto

Tervetuloa 5-25x56 PM II kiikaritähäimen käyttöohjeisiin. Tämä opas on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä opas huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja noudata kaikkia turvallisuusohjeita.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta ilman valvontaa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä varmistaaksesi, ettei siinä ole vaurioita tai puutteita.
- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Vältä tuotteen käyttöä vaarallisissa sääolosuhteissa, kuten voimakkaassa tuulessa tai sateessa.
- Älä yritä muuttaa tai korjata tuotetta itse. Ota yhteyttä valmistajaan, jos tarvitset apua.

Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- Käytä kiikaritähäintä vain turvallisessa ympäristössä, jossa on riittävästi tilaa ampua.
- Varmista, että kaikki ympärilläsi olevat ovat tietoisia siitä, että aiot ampua.
- Älä koskaan osoita kiikaritähäintä ihmisiin tai eläimiin.
- Varmista, että kiikaritähäin on kunnolla kiinnitetty aseeseen ennen käyttöä.
- Tarkista säännöllisesti kiikaritähäimen säädöt ja varmista, että ne ovat oikein.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Kiinnitä kiikaritähäin tukevasti aseeseen päälle valmistajan ohjeiden mukaan.
- Varmista, että kiikaritähäin on tasapainossa ja että se on oikealla korkeudella.
- Tarkista, että kaikki kiinnitysruuvit ovat tiukasti paikallaan.

2. Käyttö

- Säädä suurennusta tarpeen mukaan 5-25kertaiseksi.
- Käytä parallaxsäätöä tarkkuuden parantamiseksi.
- Varmista, että silmäetäisyys on mukava, jotta voit nähdä selvästi.
- Käytä tarvittaessa retikulaattia osumien arvioimiseen.

Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote paikallisten ympäristönsuojelumääräysten mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen sekajätteeseen.
- Tarkista, onko alueellasi erillisiä keräyspisteitä sähköisille laitteille tai optisille laitteille.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. He voivat antaa sinulle tarkkaa ja ajankohtaista tietoa tuotteesta.

Yhteenveto

5-25x56 PM II on korkealaatuinen kiikarithtin, joka on suunniteltu tarjoamaan tarkkuutta ja luotettavuutta. Noudata yllä olevia turvallisuusohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan kytn. Kiitos, että valitsit tämän tuotteen!

Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II

Introduktion

Tack för att du valt 5-25x56 PM II från Schmidt och Bender. Detta produktokument innehåller viktiga säkerhetsinstruktioner som hjälper dig att använda produkten på ett säkert och effektivt sätt. Läs igenom dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om återkallelser och säkerhetsuppdateringar via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du hanterar optiska produkter för att skydda ögonen mot oavsiktlig skada.
- Undvik att rikta siktet mot starka ljuskällor, vilket kan skada ögonen och optiken.
- Se till att produkten är korrekt monterad innan användning för att förhindra olyckor.
- Använd produkten endast för avsett syfte och i avsedda miljöer.
- Var försiktig med att hantera produkten, särskilt när den är monterad på ett vapen.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation

- Montera siktet på vapnet med hjälp av lämpliga fästen som är kompatibla med 34 mm huvudrör.
- Kontrollera att siktet är ordentligt fastsatt och justerat innan användning.
- Se till att retikeln är korrekt justerad för att säkerställa noggrannhet vid skott.

2. Användning

- Justera först fokalplanet (FFP) för att säkerställa att skalor och hållpunkter är korrekta vid alla förstoringar.
- Använd parallaxjusteringen för att fokusera på målet, särskilt vid längre avstånd.
- Var medveten om att klickvärdena är så fina som 0.1 mrad, vilket ger hög precision.
- Kontrollera fältet av syn och utgångspupill innan skott för att säkerställa en bekväm och säker observation.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Avlägsna och kassera produkten på ett miljövänligt sätt.
- Följ lokala föreskrifter för avfallshantering och återvinning.
- Tänk på att vissa komponenter kan kräva särskild hantering på grund av materialens natur.

Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor eller mer information om produkten, vänligen kontakta tillverkaren eller din lokala återförsäljare. Se till att ha produktens modellnummer och serienummer tillgängligt för snabbare hjälp.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av din

5-25x56 PM II. Tack för att du bidrar till en säker användning av våra produkter.

Návod k bezpečnému používání puškohledu 5-25x56 PM II

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 5-25x56 PM II od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vynikající výkon a spolehlivost při použití v různých podmínkách. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální využití tohoto zařízení, prosíme vás, abyste si pečlivě přečetli následující pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím puškohledu se ujistěte, že jste si přečetli a porozuměli všem pokynům a varováním.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození nebo abnormality, přestaňte produkt používat a kontaktujte odborníka.
- Při používání puškohledu dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se používání optických zařízení a střelných zbraní.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na známky opotřebení nebo poškození.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při nastavování puškohledu se ujistěte, že je zbraň bezpečně zajištěna a odjištěna.
- Nikdy neukazujte puškohled na lidi nebo domácí zvířata.
- Používejte puškohled pouze pro zamýšlené účely a v souladu s pokyny výrobce.
- Při úpravách a manipulaci s puškohledem noste ochranné brýle.
- Při používání puškohledu v deštivém nebo vlhkém prostředí se ujistěte, že je správně utěsněn a chráněn.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte čistou pracovní plochu a potřebné nářadí.
- Připevněte puškohled na montážní základnu podle pokynů výrobce.
- Zkontrolujte, zda je puškohled pevně upevněn a stabilní.

2. Nastavení puškohledu:

- Nastavte požadovanou vzdálenost a zvětšení pomocí ovládacích prvků na puškohledu.
- Upravte paralaxu podle vzdálenosti cíle pro optimální ostrost obrazu.
- Zkontrolujte zorné pole a ujistěte se, že je obraz jasný a bez zkreslení.

3. Údržba a čištění:

- Pravidelně čistěte čočky puškohledu jemným hadříkem a speciálním čisticím prostředkem na optiku.
- Udržujte puškohled v suchu a chraňte ho před extrémními teplotami a vlhkostí.
- Při skladování puškohledu používejte ochranný obal.

Pokyny pro likvidaci

- Puškohled a jeho součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Zvažte recyklaci materiálů, pokud je to možné.
- Nikdy nevyhazujte puškohled do běžného odpadu.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte otázky nebo potřebujete další informace k bezpečnosti produktu, obraťte se na autorizovaného prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici všechny potřebné informace o produktu, včetně sériového čísla a data zakoupení.

Tento návod byl připraven v souladu s nařízením Evropské unie o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Ujistujeme vás, že jsme se snažili vyhovět všem relevantním aspektům a zajistit tak vaši bezpečnost a spokojenost s naším produktem.